

**ASKO**

Inspired by Scandinavia



---

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**ZAMRAŻARKA**  
**PL**

Dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście nas Państwo nabywając nasze urządzenie, które zostało zaprojektowane, by uprościć Państwu życie. Aby ułatwić Państwu korzystanie z produktu, przekazujemy szczegółową instrukcję obsługi oraz na oddzielnej kartce instrukcję instalacji. Instrukcja powinna pozwolić Państwu na możliwie jak najszybsze zapoznanie się z nowym urządzeniem.

Życzymy Państwu dużo przyjemności w czasie jego używania.

**Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.**

**Zamrażarka** jest przeznaczona do zamrażania świeżej żywności i długotrwałego przechowywania zamrożonej żywności (do jednego roku, w zależności od rodzaju żywności).

### **Link do unijnej bazy danych EPREL**

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej wraz z urządzeniem zawiera link internetowy do rejestracji tego urządzenia w unijnej bazie danych EPREL. Zachowaj etykietę energetyczną do wglądu wraz z instrukcją obsługi i wszystkimi innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem.

Informacje dotyczące działania produktu można znaleźć w unijnej bazie danych EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>, a nazwę modelu i numer produktu można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety energetycznej można znaleźć na stronie [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).



Ważne ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Ochrona środowiska



Nie myć w zmywarce

# SPIS TREŚCI

|   |   |
|---|---|
| <b>4 WAŻNE UWAGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</b><br>4 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA<br>5 WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA<br>8 WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA URZĄDZENIA<br>10 OCHRONA ŚRODOWISKA<br>.....<br><b>11 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII W URZĄDZENIACH CHŁODNICZYCH</b> | <b>WPROWADZENIE</b>                                       |
| <b>12 INSTALACJA I PODŁĄCZENIE</b><br>.....<br><b>14 OPIS URZĄDZENIA</b><br>.....<br><b>15 OBSŁUGA URZĄDZENIA</b><br>.....  | <b>OPIS URZĄDZENIA</b>                                    |
| <b>18 ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI</b><br>18 Procedura zamrażania<br>18 Ważne ostrzeżenia dotyczące zamrażania<br>19 Przechowywanie żywności zamrożonej przemysłowo<br>19 Czas przechowywania zamrożonej żywności<br>19 Rozmrażanie zamrożonej żywności                              | <b>PRZECHO-<br/>WYWANIE I<br/>ZAMRAŻANIE<br/>ŻYWNOŚCI</b> |
| <b>20 ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA</b><br>.....<br><b>21 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA</b>   | <b>ROZMRAŻANIE<br/>I CZYSZCZENIE<br/>URZĄDZENIA</b>       |
| <b>22 WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK</b><br>.....<br><b>23 INFORMACJE NA TEMAT POZIOMU HAŁASU URZĄDZENIA</b>   | <b>RÓŻNE</b>  |

# WAŻNE UWAGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

---

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

Przed podłączeniem do prądu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która opisuje urządzenie oraz zasady jej prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Instrukcja dotyczy kilku modeli/typów urządzenia, dlatego też opisane mogą być w niej ustawienia lub wyposażenie, którego nie ma w danym urządzeniu. Zalecamy zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości i dołączenie jej do urządzenia, jeśli w przyszłości będzie ono sprzedawane.

Sprawdzić, czy w urządzeniu nie ma żadnych uszkodzeń lub nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia, że urządzenie uległo uszkodzeniu, zgłosić to w punkcie sprzedaży, w którym urządzenie zostało nabyte.

Przed podłączeniem urządzenia do prądu pozostawić je na co najmniej 2 godziny w pozycji pionowej. Zmniejszy to prawdopodobieństwo wystąpienia usterek spowodowanych wpływem transportu na instalację chłodniczą.



## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**



**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo pożaru/  
substancje łatwopalne.

Urządzenie musi zostać podłączone do prądu i  
uziemiene zgodnie z obowiązującymi normami i  
przepisami.




**OSTRZEŻENIE!** Przyłączając urządzenie do sieci  
elektrycznej, nie należy stosować rozgałęźników  
elektrycznych lub przenośnych zasilaczy.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia  
wyłączyć je z prądu (wyjąć wtyczkę z gniazdka w  
ścianie).

**OSTRZEŻENIE!** W przypadku uszkodzenia przewodu  
przyłączeniowego, może go wymienić jedynie  
producent lub jego pracownik serwisu czy też inna  
odpowiednio wyszkolona osoba, co pomoże uniknąć  
niebezpieczeństwa porażenia prądem.

**OSTRZEŻENIE!** Ustawiając urządzenie, należy zadbać,  
aby przewód przyłączeniowy nie został ściśnięty lub  
uszkodzony.

Jeśli oświetlenie LED nie działa, wezwać serwisanta.  
Ze względu na niebezpieczeństwo kontaktu z  
wysokim napięciem nie podejmować prób naprawienia  
oświetlenia LED we własnym zakresie!

-  OSTRZEŻENIE! Z wyjątkiem urządzeń zatwierdzonych przez producenta niniejszego urządzenia chłodniczego, nie używać wewnątrz urządzenia żadnych urządzeń elektrycznych.
-  OSTRZEŻENIE! Z wyjątkiem urządzeń zalecanych przez producenta, nie używać żadnych urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszania procesu rozmrażania.
-  OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć zagrożeń związanych z brakiem stabilności urządzenia, upewnić się, że zostało ono zainstalowane zgodnie z opisem podanym w instrukcji.

## **Zagrożenie odmrożeniem**

Nigdy nie wkładać zamrożonej żywności do ust oraz unikać jej dotykania, ponieważ mogłoby to doprowadzić do odmrożeń lekkiego i ciężkiego stopnia.

## **Bezpieczeństwo dzieci i osób słabych**

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włączając w to dzieci) o zmniejszonych możliwościach fizycznych, ruchowych czy umysłowych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że użytkują one urządzenie, będąc pod odpowiednim nadzorem i zgodnie ze wskazówkami osób, odpowiedzialnych za ich zdrowie.

Dzieci podczas użytkowania urządzenia powinny znajdować się pod opieką i nie należy im pozwolić, aby się bawiły urządzeniem.

Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, pozostając bez

opieki osoby odpowiedzialnej.

Zdjąć opakowanie przeznaczone do zabezpieczenia urządzenia lub określonych jego części na czas transportu i nie pozwolić na to, by miały do niego dostęp dzieci.

Wiąże się z nim zagrożenie odniesienia uszczerbku na zdrowiu lub uduszenia się.

Przy usuwaniu używanego urządzenia odłączyć kabel zasilający, zdjąć drzwi i pozostawić półki w urządzeniu. Uniemożliwi to dzieciom zamknięcie się w urządzeniu.

### **Tylko na rynek europejski**

Dzieci w wieku 8 lat oraz starsze, a także osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych czy emocjonalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą użytkować niniejsze urządzenie, znajdując się pod odpowiednią opieką lub jeżeli otrzymały odpowiednie wskazówki, dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją niebezpieczeństwo, związane z jego użytkowaniem.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, pozostając bez odpowiedniej opieki.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą zarówno wkładać jak i wyjmować żywność z chłodziarki.

## Ostrzeżenie dotyczące czynnika chłodniczego

Urządzenie zawiera niewielką ilość przyjaznego dla środowiska, ale palnego gazu R600a. Uważać, by żadna część instalacji chłodniczej nie uległa uszkodzeniu. Wyciek gazu nie jest niebezpieczny dla środowiska, ale mógłby uszkodzić wzrok lub wywołać pożar.

W razie wycieku gazu dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, wyłączyć urządzenie z prądu i wezwać serwisanta.

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE – urządzenie przeznaczone jest do użytkowania w gospodarstwie domowym i podobnym otoczeniu, takim jak:

- kuchnie dla pracowników sklepów, biur i w innych środowiskach pracy,
- gospodarstwa agroturystyczne i jednostki noclegowe dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych,
- obiekty, oferujące nocleg ze śniadaniem,
- firmy cateringowe i inne jednostki tego typu, niebędące jednostkami sprzedaży detalicznej.

**i** OSTRZEŻENIE! Uważać na to, by otwory wentylacyjne w ramie urządzenia i we wbudowanej konstrukcji nie zostały niczym zasłonięte.

Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz budynków i nie może być ono narażone na opady atmosferyczne.

Nie przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych takich jak puszki aerozolowe z palnym propelentem.

Jeśli urządzenie ma być przez dłuższy czas nie używane, wyłączyć je odpowiednim przyciskiem i wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Opróżnić, rozmrozić i przeczyścić urządzenie pozostawiając drzwi otwarte na oścież.

W razie błędu lub awarii zasilania nie otwierać komory zamrażarki, dopóki nie przepracuje ona co najmniej 16 godzin. Po upływie tego czasu korzystać z zamrożonej żywności lub zapewnić odpowiednie chłodzenie (np. przy pomocy urządzenia zastępczego).

## **Informacje techniczne dotyczące urządzenia**

Tabliczkę znamionową można znaleźć wewnątrz urządzenia. Zawiera ona dane na temat napięcia, objętości brutto i netto, typu i ilości czynnika chłodniczego oraz informacje na temat klas klimatycznych.

Jeśli język tabliczki znamionowej jest inny niż język preferowany lub język danego kraju, zastąpić ją inną dostarczoną tabliczką.



## OCHRONA ŚRODOWISKA

Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można ponownie przetwarzać, utylizować lub niszczyć bez ryzyka dla środowiska.



### Usuwanie starego urządzenia

Dla ochrony środowiska stare urządzenie przekazać autoryzowanemu punktowi zbiórki zużytych artykułów gospodarstwa domowego.

Wcześniej wykonać następujące czynności:

- wyłączyć urządzenie z prądu;
- uniemożliwić dzieciom bawienie się urządzeniem.



**OSTRZEŻENIE!** Nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego. To też zapobiega zanieczyszczeniu środowiska.



**Symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje na to, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego.**

**Produkt należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki i przetwarzania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja produktu pozwoli zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, jakie miałyby miejsce w przypadku nieprawidłowej utylizacji produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat usuwania i przetwarzania produktu, proszę skontaktować się z odpowiednią jednostką samorządu lokalnego odpowiedzialną za zarządzanie odpadami, swoim przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub punktem handlowym, w którym produkt został zakupiony.**

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII W URZĄDZENIACH CHŁODNICZYCH

---


- Zainstalować urządzenie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Nie otwierać drzwi częściej niż jest to konieczne.
- Od czasu do czasu sprawdzać, czy nic nie przeszkadza cyrkulacji powietrza pod urządzeniem.
- Umieszczony na tylnej ścianie zespół sprężarkowy powinien być utrzymywany w czystości (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia”).
- Jeśli uszczelka ulegnie uszkodzeniu lub przestanie zapewniać idealne uszczelnienie, spowodować jej jak najszybszą wymianę.
- Przechowywać żywność w szczelnie zamkniętych pojemnikach lub odpowiednim opakowaniu.
- Przed włożeniem żywności do chłodziarki odczekać aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
- Zamrożoną żywność rozmrażać w komorze chłodziarki.
- Aby skorzystać z całej przestrzeni komory zamrażarki, wyjąć niektóre z szuflad w sposób opisany w instrukcji.
- Przystąpić do rozmrażania swojej tradycyjnej zamrażarki, gdy na chłodzonych powierzchniach utworzy się warstwa szronu lub lodu o grubości ok. 3-5 mm.
- Pamiętać o tym, że szuflady muszą być rozmieszczone w komorze w jednolity sposób a żywność układana, tak by nie zakłócać cyrkulacji powietrza wewnątrz urządzenia (przestrzegać zasad dotyczących rozmieszczenia żywności opisanych w instrukcji).
- W urządzeniach z wentylatorem nie blokować szczelin lub otworów wentylatora.
- Jeśli wentylator lub jonizator nie są potrzebne, wyłączyć je, by zmniejszyć zużycie energii elektrycznej.

# INSTALACJA I PODŁĄCZENIE

## WYBÓR POMIESZCZENIA

- Zainstalować urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Urządzenie będzie prawidłowo pracować, jeśli temperatura otoczenia będzie mieścić się w przedziale podanym w tabeli. Klasa urządzenia została podana na tabliczce znamionowej/etykiecie z podstawowymi informacjami na temat urządzenia.

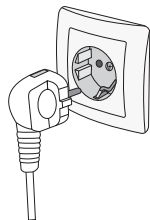
| Opis                    | Klasa | Zakres temperatur otoczenia °C | Wilgotność względna |
|-------------------------|-------|--------------------------------|---------------------|
| Rozszerzona umiarkowana | SN    | +10 do +32                     | ≤ 75%               |
| Umiarkowana             | N     | +16 do +32                     |                     |
| Subtropikalna           | ST    | +16 do +38                     |                     |
| Tropikalna              | T     | +16 do +43                     |                     |

-  Ni stawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej 5°C, ponieważ mogłoby to spowodować nienormalne działanie lub awarię urządzenia!
- Po zainstalowaniu urządzenia pozostawiony musi zostać dostęp do jego wtyczki!
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu urządzeń emitujących energię cieplną takich jak kuchenki, piecyki, kaloryfery, podgrzewacze wody, itp. i nie narażać go na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Urządzenie powinno zostać ustawione w odległości co najmniej 3 cm od kuchenki elektrycznej lub gazowej lub co najmniej 30 cm od piecyka olejowego lub na paliwo stałe. Jeśli odległość pomiędzy takim źródłem energii cieplnej a urządzeniem jest mniejsza, należy użyć panelu izolacyjnego.

**Uwaga:** Umieścić urządzenie w pomieszczeniu o odpowiednio dużych rozmiarach. Na każde 8 g czynnika chłodniczego powinien przypadać co najmniej 1 m<sup>3</sup> przestrzeni. Ilość czynnika chłodniczego jest podana na tabliczce znamionowej umieszczonej wewnątrz urządzenia.

- Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, w podstawie elementu zabudowy kuchennej, w której ma się znaleźć urządzenie, należy pozostawić co najmniej 200 cm<sup>2</sup> wolnej przestrzeni. Powietrze wylatuje w górnej części urządzenia, dlatego też należy starać się nie zakrywać otworu wylotowego powietrza. Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

## PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA



- Podłączyć urządzenie do prądu przy użyciu kabla zasilającego. Gniazdko w ścianie powinno być wyposażone w styk uziomowy (gniazdko wtykowe). Napięcie i częstotliwość znamionowa są podane na tabliczce znamionowej/etykiecie z podstawowymi informacjami na temat urządzenia.
- Urządzenie musi zostać podłączone do prądu i uziemione zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Urządzenie jest odporne na krótkotrwałe odchylenia od napięcia znamionowego, ale nie większe niż  $\pm 6\%$ .

## ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI I WBUDOWANIE URZĄDZENIA W SZAFKĘ

Procedura zmiany sposobu otwierania drzwi urządzenia i jego montażu w szafce została opisana w oddzielnej instrukcji montażu dostarczonej w worku z instrukcją obsługi.

# OPIS URZĄDZENIA

---

Wyposażenie wnętrza urządzenia może się różnić w zależności od jego modelu.



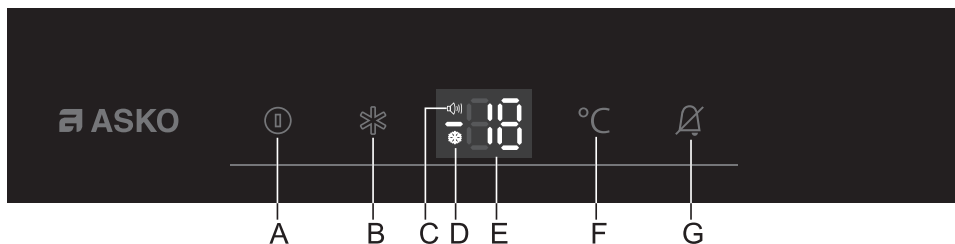
- 1 Panel sterowania
- 2 Przedział zamrażarki

Uwaga:

Ze względu na nieustanne modyfikacje naszych produktów, Twoja lodówka może nieznacznie różnić się od tej w instrukcji, ale jej funkcje i metody obsługi są takie same.

Aby uzyskać najlepszą wydajność energetyczną tego produktu, umieść wszystkie półki, szuflady i kosze w ich pierwotnym położeniu, jak pokazano na powyższej ilustracji.

# OBSŁUGA URZĄDZENIA



A Przycisk włączenia/wyłączenia urządzenia

B Przycisk funkcji intensywnego zamrażania (wzmocnienie zamrażania)

C Wskaźnik alarmu otwartych drzwi

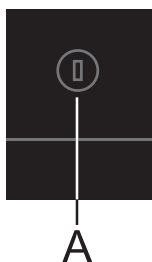
D Wskaźnik funkcji intensywnego zamrażania

E Wskaźnik temperatury w zamrażarce

F Przycisk ustawień temperatury



G Przycisk alarmu otwartych drzwi

## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA



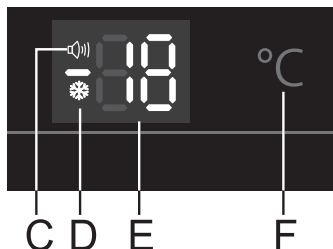
**Włączenie urządzenia:** Naciśnij przycisk **A** i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

**Wyłączenie urządzenia:** Ponownie naciśnij przycisk **A** i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Urządzenie będzie wyłączone, ale nadal znajdować się będzie w nim napięcie, ponieważ wciąż podłączone będzie ono do instalacji elektrycznej.

-  • Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, na wyświetlaczu pojawi się “- -”. Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz wyłączy się.
-  • Jeśli włączony jest tryb demonstracyjny, należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym.

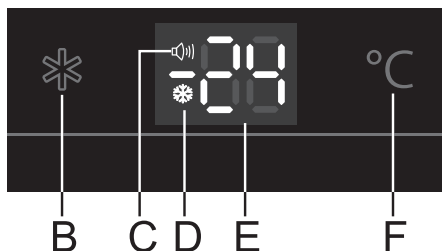
## REGULACJA TEMPERATURY W URZĄDZENIU

- i** • Cyfry -14, -15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24 oznaczają temperaturę w °C w urządzeniu.
- Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest zalecana temperatura -18°C.
- Po włączeniu urządzenia osiągnięcie temperatury może zająć kilka godzin. Dopóki temperatura nie spadnie do wybranego ustawienia, nie wkładać do chłodziarki żadnej żywności.



- Nacisnąć przycisk **F** (kilka razy), aż zaświeci się żądany wskaźnik temperatury.
- Jeśli temperatura w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest zainstalowane, spadnie poniżej 16°C, zalecamy ustawienie temperatury niższej niż 4°C.

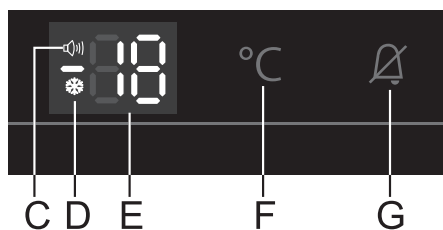
## FUNKCJA INTENSYWNEGO ZAMRAŻANIA



Aby aktywować funkcję intensywnego zamrażania (wzmocnienie zamrażania), należy nacisnąć przycisk **B**. Zaświeci się symbol **D**.

- i** • Kiedy włączone jest intensywne zamrażanie, urządzenie działa z największą możliwą intensywnością chłodzenia, dlatego jego działanie może powodować więcej hałasu niż zazwyczaj.
- Z ustawienia tego należy skorzystać przy pierwszym włączeniu urządzenia, przed przystąpieniem do czyszczenia lub na 24 godziny przed dodaniem większej ilości pożywienia.
- Jeśli w czasie trwania funkcji intensywnego zamrażania wybrana zostanie inna funkcja, funkcja intensywnego zamrażania zostanie natychmiast wyłączona.
- Aby wyłączyć funkcję intensywnego zamrażania, nacisnąć przycisk **F** w celu wybrania żądanej temperatury (**E**). Jeśli funkcja intensywnego zamrażania nie zostanie wyłączona ręcznie, wyłączy się automatycznie (po upływie ok. 52 godzin), a temperatura powróci do ostatniej wartości, jaka była ustawiona.

## ALARM ZBYT WYSOKIEJ TEMPERATURY



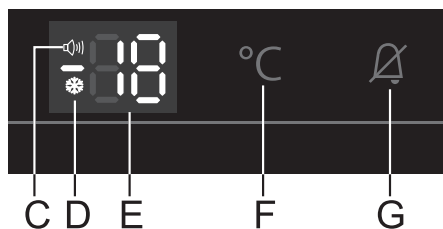
W przypadku zbyt wysokiej temperatury w urządzeniu włączy się alarm dźwiękowy (przerywany dźwięk) i zacznie migać symbol **C**.

- Każde włączenie urządzenia klawiszem **A** powoduje 15-godzinne opóźnienie w pracy alarmu wysokiej temperatury. Jeśli urządzenie nie osiągnie w tym czasie odpowiednio niskiej temperatur, zostanie uruchomiony alarm.

### Wyłączenie alarmu:

- Aby potwierdzić i wyłączyć alarm akustyczny, należy nacisnąć przycisk **G**. Jeśli alarm nie zostanie wyłączony, będzie emitowany co 20 sekund przez około 10 minut.

## ALARM OTWARTYCH DRZWI



Jeżeli drzwi pozostaną otwarte na dłużej niż 1 minutę, włączy się alarm dźwiękowy (przerywany dźwięk) i zacznie migać symbol **C**. Jeżeli alarm dźwiękowy nie zostanie wyłączony, po upływie 10 minut wyłączy się automatycznie. Urządzenie będzie działało dalej normalnie, jakby drzwi były zamknięte.

**Wyłączenie alarmu:** Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi.

**Aby potwierdzić i wyłączyć alarm akustyczny,** należy nacisnąć przycisk **G**. Jeśli alarm nie zostanie wyłączony, będzie emitowany co 60 sekund przez około 10 minut.

# ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

## PROCEDURA ZAMRAŻANIA



Maksymalna ilość świeżej żywności jaką można jednorazowo włożyć, jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jeśli ilość zamrażanej żywności przekracza podaną wielkość, będzie miało to negatywny wpływ na jakość. Ponadto pogorszeniu ulegnie jakość żywności już zamrożonej.

- Aktywuj funkcję super zamrażania na 24 godziny przed zamrożeniem świeżej żywności:
  - Naciskaj przycisk **B**, aż zaświeci się symbol **D**.

Uważać na to, by świeża żywność nie miała kontaktu z żywnością już zamrożoną.

- Przy zamrażaniu mniejszych ilości żywności (1-2 kg) nie trzeba włączać funkcji superzamrażania.
- Po upływie 24 godzin żywność można przełożyć do innych części zamrażarki a proces zamrażania można w razie potrzeby powtórzyć.

## WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA



Do zamrażania żywności nadającej się do zamrożenia używać wyłącznie zamrażarki. Zawsze używać świeżej żywności o wysokiej jakości.

Wybrać dla żywności najodpowiedniejsze opakowanie, z którym dalej należy odpowiednio postępować.

Upewnić się, że opakowanie jest hermetyczne i wodoszczelne, tak by żywność nie wysuszała się i nie traciła zawartych w niej witamin.

Zaznaczyć na opakowaniu rodzaj żywności, ilość i datę zamrożenia.

Ważne jest, by zamrożenie żywności nastąpiło szybko. Dlatego też zaleca się mniejsze opakowania. Przed zamrożeniem przechowywać żywność w chłodziarce.

# PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI ZAMROŻONEJ PRZEMYSŁOWO

- Przy przechowywaniu i używaniu zamrożonej żywności przestrzegać wskazówek producentów. Temperatura i termin ważności są podane na opakowaniu.
- Wybierać wyłącznie żywność z nieuszkodzonym opakowaniem, która jest przechowywana w zamrażarkach w temperaturach  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższych.
- Nie kupować żywności pokrytej lodem, ponieważ oznacza to, że była ona już kilka razy rozmrażana i jest gorszej jakości.
- Zabezpieczyć żywność przed rozmrożeniem w czasie transportu. W razie wzrostu temperatury czas przechowywania skróci się, a jakość ulegnie pogorszeniu.

## CZAS PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

### ZALECANY CZAS PRZECHOWYWANIA W ZAMRAŻARCE

| Rodzaj żywności                             | Czas                 |
|---|----------------------|
| Owoce, wołowina                             | od 10 do 12 miesięcy |
| Warzywa, cielęcina, drób                    | od 8 do 10 miesięcy  |
| Sarnina                                     | od 6 do 8 miesięcy   |
| Wieprzowina                                 | od 4 do 6 miesięcy   |
| Cienko posiekane lub zmielone mięso         | 4 miesiące           |
| Chleb, ciasto, gotowane potrawy, chude ryby | 3 miesiące           |
| Flaki                                       | 2 miesiące           |
| Wędzone kiełbaski, tłuste ryby              | 1 miesiąc            |

## ROZMRAŻANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

Zamrożenie żywności nie zabija mikroorganizmów. Po rozmrożeniu żywności bakterie są ponownie aktywne, a żywność szybko się psuje. Częściowo lub całkowicie rozmrożoną żywność należy wykorzystać jak najszybciej. Częściowe rozmrożenie obniża wartość odżywczą żywności, zwłaszcza owoców, warzyw i żywności gotowej do spożycia.

# ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA

---

## ROZMRAŻANIE TRADYCYJNEJ ZAMRAŻARKI

- Zamrażarka wymaga rozmrożenia, gdy warstwa nagromadzonego szronu lub lodu osiągnie grubość ok. 3-5 mm.
- Na 24 godziny przed przystąpieniem do rozmrażania włączyć funkcję superzamrażania, by dodatkowo schłodzić żywność (patrz rozdział „Procedura zamrażania”).

Po upływie tego okresu wyjąć żywność z zamrażarki i zabezpieczyć ją przed rozmrożeniem.

- Wyłączyć urządzenie (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie urządzenia”) i wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nie używać do usuwania szronu noża lub innych ostrych przedmiotów, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia instalacji chłodniczej.
- Aby przyspieszyć proces rozmrażania, postawić na szklanej półce garnek z gorącą wodą.
- Przeczyścić i wysuszyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia”).

# CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

---



**Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie z prądu:** wyłączyć urządzenie wyłącznikiem (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie urządzenia”) i wyjąć kabel zasilający z gniazdka elektrycznego.

- Do czyszczenia wszystkich powierzchni używać miękkiej szmatki. Do czyszczenia nie nadają się środki czyszczące zawierające substancje ściernie, kwasy lub rozpuszczalniki, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię.

Z **zewnątrz** urządzenie się czyści wodą z łagodnym roztworem mydlin. Powierzchnie lakierowane i aluminiowe można czyścić letnią wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Dopuszczalne jest stosowanie środków czyszczących o niskiej zawartości alkoholu (np. płynów do mycia okien). Preparatów czyszczących zawierających alkohol nie używać do czyszczenia materiałów z tworzyw sztucznych.



**Wewnątrz** urządzenie można czyścić letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości **octu**.



- Elementów wewnętrznego wyposażenia urządzenia nie myć w zmywarce, ponieważ mogłoby wówczas dojść do ich uszkodzenia.

# WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

| Problem:  | Przyczyna lub środek zaradczy:  |
|---|---|
| Urządzenie jest podłączone do prądu, ale nie działa.                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnić się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie i urządzenie zostało włączone.</li></ul>  |
| Instalacja chłodnicza pracuje bez przerwy przez długi okres czasu:  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zbyt wysoka temperatura otoczenia.</li><li>• Drzwi otwierane zbyt często lub na zbyt długi czas.</li><li>• Nieprawidłowe zamknięcie drzwi (ewentualne zabrudzenia uszczelki, źle dopasowane drzwi, uszkodzenie uszczelki, itp.).</li><li>• Zbyt dużo świeżej żywności włożonej za jednym razem.</li><li>• Niewystarczające chłodzenie ze strony sprężarki i zespołu sprężarkowego. Sprawdzić, czy za urządzeniem jest wystarczająca cyrkulacja powietrza, i przeczyszczyć zespół sprężarkowy.</li></ul> |
| Nadmierne osadzanie się lodu na tylnej ścianie wewnątrz zamrażarki: | <ul style="list-style-type: none"><li>• Drzwi otwierane zbyt często lub na zbyt długi czas.</li><li>• Niedomknięcie drzwi.</li><li>• Nieszczelność drzwi.</li><li>• Jeśli uszczelka zabrudziła lub uszkodziła się, przeczyszczyć i wymienić ją.</li></ul>   |
| Drzwi trudno się otwierają:   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Próbowanie otwarcia drzwi zamrażarki bezpośrednio po ich zamknięciu może okazać się trudne do zrobienia. Gdy drzwi są otwierane, z urządzenia wydostaje się pewna ilość chłodnego powietrza, która zostaje zastąpiona ciepłym powietrzem pochodzącym ze środowiska. Gdy powietrze zostaje schłodzone, powstaje podciśnienie powodujące problemy przy otwieraniu drzwi. Po upływie kilku minut sytuacja powraca do normy i drzwi można znowu otworzyć z łatwością.</li></ul>                             |
| Na wyświetlaczu pojawi się E3                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Awaria czujnika temperatury w zamrażarce. Wezwij serwis w celu naprawy.</li></ul>   |

Jeśli powyższe wskazówki nie przyczynią się do rozwiązania problemu, proszę skontaktować się telefonicznie z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym i podać typ, model i numer seryjny znajdujący się na płytce znamionowej urządzenia lub na umieszczonej wewnątrz urządzenia etykiecie.

# INFORMACJE NA TEMAT POZIOMU HAŁASU URZĄDZENIA

Chłodzenie w chłodziarko-zamrażarkach jest możliwe dzięki instalacji chłodniczej, która obejmuje także powodującą hałas sprężarkę (a w niektórych urządzeniach również wentylator). Poziom hałasu zależy od instalacji, prawidłowej eksploatacji i wieku urządzenia.

- Po podłączeniu urządzenia do prądu praca sprężarki lub dźwięk towarzyszący przepływowi płynu może być nieznacznie głośniejszy. Nie jest to oznaka nieprawidłowego działania i nie ma wpływu na długość trwałości użytkowej urządzenia. Z czasem praca urządzenia i towarzyszące temu odgłosy staną się cichsze.
- Czasami pracy urządzenia mogą towarzyszyć nienaturalne lub głośne odgłosy. Jest to przeważnie spowodowane nieprawidłową instalacją urządzenia:
  - Urządzenie musi stać równo i stabilnie na solidnym podłożu.
  - Urządzenie nie może mieć kontaktu ze ścianą lub sąsiadującymi z nim meblami.
  - Upewnić się, że elementy wyposażenia wewnętrznego są dobrze założone i hałas nie pochodzi od drgających puszek, butelek lub innych przylegających do siebie pojemników.
- Urządzenie może tymczasowo generować więcej hałasu ze względu na większe obciążenie instalacji chłodniczej, gdy drzwi są otwierane częściej lub na dłuższy okres czasu, gdy włożona zostanie do niego większa ilość świeżej żywności lub gdy włączona zostanie funkcja intensywnego zamrażania lub chłodzenia.

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO WPROWADZENIA ZMIAN NIE MAJĄCYCH WPŁYWU NA SPOSÓB FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA.



Instrukcję obsługi urządzenia można znaleźć również na naszych stronach internetowych:  
[www.asko.com](http://www.asko.com)

